

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 2

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 4. Januar  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 4 janvier  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 2

### Redaktion und Administration:

Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Anzeigen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

### Rédaction et Administration:

Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 2

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
An die Inhaber der 6½ % Kommunalschuldseheine der Tirolischen Landes Hypothekenanstalt von 1931.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft 30. — Supplément 30.  
Ordonnance du département fédéral de l'économie publique concernant le contingentement de l'importation des céréales et matières louragères.  
Postüberweisungslist mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: 13 Inhaberoobligationen der Gütschbahngesellschaft in Luzern, datiert 18 Januar 1895 à Fr. 1000, Nrn. 63, 67, 68, 70, 71, 83, 87—89, 104, 116, 122, 142, mit Zins-Coupons 31. Dezember 1937 ff.

Die Inhaber dieser Obligationen werden hiernit aufgefordert, diese innert der Frist von sechs Monaten bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls sie totgerufen werden. (W 2)

Luzern, den 28. Dezember 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

##### Zweite Publikation.

Es werden vermisst die provisorische Zertifikate über insgesamt 500 Inhaberaktien der Handelsgesellschaft für Textilfabrikate, Schaffhausen, nämlich:

Cert. prov. Nr. 1 über 10 Aktien = 10 Aktien  
Cert. prov. Nr. 2 über 18 Zertifikate zu je 5 Aktien = 90 Aktien  
Cert. prov. Nr. 3 über 8 Zertifikate zu je 50 Aktien = 400 Aktien

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 28. Oktober 1937 wird der unbekannt allfällige Inhaber der bezeichneten Aktien-Zertifikate aufgefordert, dieselben innerhalb Frist von sechs Monaten, vom Datum der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (4. November 1937) hierorts vorzulegen, aussonst ihre Amortisation ausgesprochen würde. (W 5)

Schaffhausen, den 3. Januar 1938.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:  
Ernst Santer, Gerichtsschreiber.

Es wird vermisst: Gült von Fr. 3500 oder a. Fr. 2450 oder Gld. 1837½, angegangen hl. Niklaus 1839, errichtet von Josef Amrein in Neudorf, haftend auf Bachweid 8 Juch., Oberfeld 6 Juch., Unterfeld 6 Juch., Rossweidli 1 Juch., Gurgelwald 1 Juch. und Gurgelwald ¼ Juch. in der Gemeinde Neudorf, mit gegenwärtigen Unterlandbesitzern Gebrüder Kaspar und Josef Troxler, Moos, Hildisrieden.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. wird der unbekannt Inhaber aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Amtsgerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung d. s. Titels ausgesprochen wird.

Sursee, den 27. Dezember 1937. (W 1)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Dr. J. Schnyder.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen.  
Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind schriftlich zu stellen.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 29. Dezember. Unter der Firma Generalvertretung für Steyr-Automobile A.-G., hat sich, mit Sitz in Zürich am 27. Dezember 1937, eine Aktiengesellschaft gebildet, auf Grund der Statuten vom gleichen Tage. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme der

Generalvertretung der Steyr-Automobile, der Handel in solchen und die Führung einer Reparaturwerkstätte. Die Gesellschaft kann sich an fremden Unternehmungen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die dem Zweck des Unternehmens förderlich sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt den zwischen der «Vertriebsaktiengesellschaft der Steyr-Daimler-Puch A.-G.», in Zürich 3, und Ernst J. Labhardt, in Zürich 10, am 13. Dezember 1937 abgeschlossenen Vertrag, wonach Ernst J. Labhardt die gesamten Anlagen (Mobiliar, Werkzeug und Maschinen, das Ersatzteillager, sowie die Neu- und Altwagen) kaufte. Die übernommenen Aktiven werden mit Fr. 50,000 bewertet und voll auf das Aktienkapital angerechnet. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst J. Labhardt, von Müllheim (Thurgau), in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Frieda Labhardt geb. Trösch, von Müllheim (Thurgau), in Zürich, und an Christian Graf, von Schaffhausen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Albisriederplatz 3, in Zürich 3.

30. Dezember. Spinnerei & Weberei Glattfelden, in Glattfelden (S. H. A. B. Nr. 95 vom 24. April 1936, Seite 998). In ihrer Generalversammlung vom 28. Dezember 1937 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 600,000 auf Fr. 900,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 60 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 5000. Die Liberierung dieser neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung mit zwei buchmässig ausgewiesenen Guthaben. Es zerfällt das Fr. 900,000 betragende Aktienkapital nun in 60 Prioritätsaktien zu Fr. 5000 und in 120 Stammaktien zu Fr. 5000, alle auf den Namen lautend und voll liberiert. Die Vorrechte der Prioritätsaktien vor den Stammaktien beziehen sich auf die Gewinnbeteiligung und den Liquidationserlös; sie sind in § 2 der Statuten näher umschrieben. Die Versammlung hat ferner in Anpassung an das neue Recht neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende weitere Änderungen erfahren: Die Firma wird auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend auf Filature & Tissage Glattfelden (The Glattfelden Spinning & Weaving Co. Ltd.). Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Baumwoll-Spinnereien und -Webereien, sowie der Handel in Textilien aller Art. Sie kann auch weitere Etablissements mit dazugehörigem Grundeigentum erwerben und veräußern oder sich bei solchen in irgendwelcher Form beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Auslande errichten. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch enthaltenen Adressen; die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 3—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zueinzelberechtigten Personen, sowie die Art und Form der Zeichnung. Harry J. Syz, von Zürich, in Glattfelden, bisher Präsident des Verwaltungsrates ist nunmehr Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Max Syz, von und in Zürich, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen wie bisher Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. John Syz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; an seiner Stelle ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Werner R. Sebes-Syz, von Zürich, in Küsnacht bei Zürich. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

30. Dezember. Die seit 9. März 1870 mit Sitz in Wien (Börseasse 18) eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma «Hanf-, Jute- und Textilindustrie A. G.», hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 13. Dezember 1937 in Zürich unter der Firma Hanf-, Jute- und Textilindustrie A. G., Wien, Filiale Zürich, eine Zweigniederlassung errichtet. Die heute gültigen Statuten datieren vom 27. April 1937. Die Gesellschaft ist befugt, Hanf, Jute und andere zu Gespinnsten geeignete Rohstoffe, ferner Kunststoffe (plastische Massen), insbesondere unter Mitverwendung von Textilstoffen in allen Formen zu verarbeiten, alle daraus darstellbaren Produkte zu erzeugen, dieselben im Grossen sowie im Detail zu verkaufen und alle damit in Verbindung stehenden Nebengeschäfte zu betreiben. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt 11,720,000 österreichische Schilling, zerlegt in 117,200 voll einbezahlte, auf den Inhaber lautende Aktien von nom. je 100 Schilling. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in der Wiener Zeitung. Der aus 9—18 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; dessen Mitglieder führen zu zweien unter sich oder je kollektiv mit einem Prokuristen die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Emanuel Weissenstein, Präsident; Prof. Dr. Franz Rottenberg, Vizepräsident; Kurt Eiermann-Lieser; Dr. Otto Fuchs; Dr. Ernst Geiringer; Marcell Goldarbeiter; Ing. Leopold Greil; Dr. Ernst Lieser; Hans Lieser; Rudolf Paul-Schiff; Alfred Quittner und Ing. Hugo Weinberger, alle österreichische Staatsangehörige, wohnhaft in Wien, sowie Dr. Erwin Doroghi, ungarischer Staatsangehöriger, in Budapest; Rudolf Duschnitz, österreichischer Staatsangehöriger, in Paris; Baron Dimitri Economo,

italienischer Staatsangehöriger, in Triest; Baron Friedrich Tinti, österreichischer Staatsangehöriger, in Pöchlarn (Nieder-Oesterreich), und Carl Trapp, deutscher Reichsangehöriger, in Hamburg, weitere Mitglieder. Auf die Niederlassung Zürich beschränkt ist Kollektivprokura erteilt an Lucas Baer, von Aegst a. A., und Erich Bloch, von Zürich, beide in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse Nr. 40, in Zürich 1.

Gasmesser. — 30. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft **H. Wohlgroth & Co.**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1831), Gasmessfabrikation, ist der Gesellschafter Louis Wohlgroth infolge Todes ausgeschieden. Neu treten als Gesellschafter in die Firma ein Heinrich Martin Wohlgroth, in Zürich 7, und Hans Willi Wohlgroth, in Zürich 7, beide von Zürich. Die beiden neuen Gesellschafter führen Kollektivunterschrift.

Comestibles. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **G. Sommer**, in Zürich 1, ist Georg Sommer, von Zürich, in Zürich 4. Comestibles. Strehlgasse 7.

Vervielfältigungsapparate. — 30. Dezember. Die **Sicograph A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 181 vom 6. August 1937, Seite 1849), Handel in Vervielfältigungsapparaten, hat sich durch Beschluss vom 27. Dezember 1937 infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz von diesem Tage an die Firma «P. Müller», in Zürich, aufgelöst und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

Inhaber der Firma **P. Müller**, in Zürich 7, ist Paul Müller, von Schinerikon, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der «Sicograph A. G.», in Zürich, gemäss Bilanz vom 27. Dezember 1937. Handel in Vervielfältigungsapparaten «Sicograph», Zubehör und Bureauartikeln. Forchstrasse 55.

Kolonialwaren usw. — 30. Dezember. Die Firma **Otto Tobler**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 272 vom 27. Oktober 1920, Seite 2042), Kolonialwaren usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Dezember. Die Aktiengesellschaft «**Bredag**» **Brems- & Dichtungsmaterial A.-G.**, in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1936, Seite 20), hat sich durch Beschluss vom 17. Dezember 1937 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Dezember. Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. November 1937 ist über die **Leinen- & Weisswaren A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1806), der Konkurs erkannt worden.

30. Dezember. Die «**Tarbouches**» **Trust-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2062), hat ihren Sitz durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Dezember 1937 nach Zug verlegt (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1937, Seite 2876) und wird im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

30. Dezember. Die **Textil-Manufaktur A.-G. in Liq. (Manufacture textile S. A. en liq.) (Textile Manufacturing Co. Ltd. in Liq.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 29. Juni 1937, Seite 1521), hat ihre Liquidation als durchgeführt erklärt; die Firma ist erloschen.

Erholungsheim. — 30. Dezember. Aus dem Vorstand des Vereins unter dem Namen **Asyl Rämismühle**, in Rämismühle-Zell (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1422), Betrieb eines Asyls für erholungsbedürftige Personen beiderlei Geschlechts, ist Jakob Winzeler infolge Todes ausgeschieden, womit dessen Unterschrift erloschen ist. Es wurden gewählt Heinrich Kägi, bisher Aktuar, als Präsident und als Aktuar neu Alfred Honegger, von Winterthur, in Zürich. Der Kassier Emil Fehr wohnt nunmehr in Rämismühle-Zell. Die Vorstandsmitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins.

30. Dezember. **Sennereigenossenschaft Brand**, in Mönchaltorf (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1933, Seite 2737). Hans Schreiter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Aktuar in den Vorstand gewählt Christian Dubach, von Amsoldingen (Bern), in Gossau (Zürich). Der Genannte zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv.

30. Dezember. **Dr. jur. Johann Langhard-Stiftung**, in Oberstammheim (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1929, Seite 955). Otto Deringer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Stiftungsratspräsident gewählt Hermann Farnet, von und in Oberstammheim. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

30. Dezember. **A.-G. für Gas-Industrie**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1935, Seite 899). Hermann Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Import, Vertretungen. — 30. Dezember. Die Firma **Gottlieb E. Meier**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1937, Seite 882), verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Import, Vertretungen und Handel in Waren aller Art.

Photo-technisches Atelier. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Attilio Meier**, in Zürich 4, ist Attilio Meier, von Basel, in Zürich 4. Photo-technisches Atelier. Stauffacherquai 46.

Bäckerei, Konditorei, Restaurant. — 30. Dezember. Die Firma **Jacques Bollini**, in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1970), Bäckerei, Konditorei und Restaurant, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Konditorei, Wirtschaft. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Jacques Bollini**, in Dielsdorf, ist Jacques Bollini, von und in Dielsdorf. Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft. Im Dorf, Zürcherstrasse 156.

Autotransporte. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Joh. Rüfenacht**, in Affoltern a. A., ist Johann Rüfenacht, von Walkringen (Bern), in Affoltern a. A. Autotransporte. Obere Bahnhofstrasse.

30. Dezember. Die **Baugenossenschaft Kyburg**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1937, Seite 290), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. September 1937 neue Statuten angenommen. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Aenderungen zu konstatieren: Die Firma lautet nunmehr **Gemeinnützige Baugenossenschaft Kyburg**. Sie bezweckt die Erstellung von Wohnhäusern mit Klein- und Mittelstandswohnungen und die Vermietung derselben an die Mitglieder zu möglichst billigen Preisen. Wegleitend für die Tätigkeit der Genossenschaft sind die von den Behörden der Stadt und des Kantons Zürich über die Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaues aufgestellten Grund-

sätze. Neu eintretende Genossenschafter haben ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu entrichten. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen Präsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv. Die Unterschrift von Carl Huber ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

Säge- und Hobelwerk. — 1937. 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Gottlieb Egger & Sohn**, Säge- und Hobelwerk, in Lotzwil (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1936, Seite 1937), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Sägerei, Schälerei. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **G. Egger**, in Lotzwil, ist Gottlieb Egger, Gottliebs Sohn, von Aarwangen, in Lotzwil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Egger, Gottliebs Sohn, von Aarwangen, in Lotzwil. Sägerei und Schälerei. Inseli.

Eisenwaren, Kohlen. — 30. Dezember. Aus der Kollektivgesellschaft **Geiser & Cie.**, Eisen-, Eisenwaren- und Kohlenhandlung, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 134 vom 18. Juni 1937, Seite 1413), ist der Teilhaber Erwin Geiser infolge Todes ausgeschieden.

##### Bureau Bern

Reisecartikel, Lederwaren. — 29. Dezember. Die Firma **Walter Adolf Hummel**, Reisecartikel und Lederwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1935, Seite 778), verzeigt als neues Geschäftslokal: Marktgasse 18.

Liegenschaftsbureau. — 29. Dezember. Der Inhaber der Einzelfirma **Gottlieb Stettler**, in Bern, Liegenschaftsbureau (S. H. A. B. Nr. 38 vom 17. Februar 1931, Seite 322), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 27.

29. Dezember. Die Einzelfirma **Rob. Wegmüller, Bäcker**, im Boll zu Vechigen (S. H. A. B. Nr. 242 vom 11. Oktober 1918, Seite 1605), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Hotel. — 29. Dezember. Inhaberin der Firma **Marie Hofer**, in Bern, ist Fräulein Marie Pauline Hofer, von Rothrist, in Bern. Hôtel garni, Schwanengasse 8.

Radioapparate, chemische Artikel usw. — 30. Dezember. Die Firma **Charles Braillard**, Handel in Radio-Apparaten, Bestandteilen und sonstigen technischen Artikeln, in Bern (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1936, Seite 930), ergänzt die Geschäftsnatur durch: Vertretung in chemischen Artikeln. Einzelprokura wird erteilt an Emil Stucki, von Konolfingen, in Bern.

Buchhaltungs- und Inkassobureau usw. — 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Kämpf & Brännmann**, in Bern, Buchhaltungs- und Inkassobureau, Vertretungen aller Art (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1937, Seite 1559), hat sich wegen Ausscheidens von Walter Brännmann aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «J. F. Kämpf». Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Inhaber der Firma **J. F. Kämpf**, in Bern, ist Johann Friedrich Kämpf, von Sigriswil, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Kämpf & Brännmann». Buchhaltungen, Inkassi, Übersetzungen, Vertretungen aller Art, Marktgasse 31 (IV. St.).

30. Dezember. In der **Rindviehzuchtgenossenschaft Vechigen**, mit Sitz in Vechigen (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1933, Seite 603), sind die Zeichnungsberechtigungen des Ernst Marti und Ernst Pauli erloschen. Es wurden neu gewählt: als Präsident Hans Schmitz, von Vechigen, in Börsari-Utzingen, Gemeinde Vechigen; als Vizepräsident und Kassier: Ernst Gfeller-Stettler, von und in Vechigen. Namens der Genossenschaft zeichnen: Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär.

Architekturbureau. — 30. Dezember. **Max Zeerleder** und **Adolf Wildbolz**, beide von und in Bern, haben unter der Firma **Zeerleder & Wildbolz**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 ihren Anfang nehmen wird. Architekturbureau. Münzgraben 3.

30. Dezember. Die Firma **Relief-Druck A. G. (Impression Relief S. A.)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 61 vom 15. März 1937, Seite 601), hat in der Generalversammlung vom 17. Dezember 1937 ihre Statuten total revidiert, den neuen Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Herstellung und im Vertrieb von Drucksachen aller Art, im besondern im Reliefdruck. Das Grundkapital von bisher Fr. 30,000 wird erhöht auf Fr. 100,000 durch Neuausgabe von 70 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 1000. Je zwei der bisherigen Stammaktien von Fr. 500 wurden in eine Aktie zu Fr. 1000 zusammengelegt. Das vollständig einbezahlte Gesellschaftskapital beträgt somit Fr. 100,000, bestehend aus Fr. 30,000 Stammaktienkapital, eingeteilt in 30 Stammaktien zu Fr. 1000 und Fr. 70,000 Prioritätsaktienkapital, eingeteilt in 70 Prioritätsaktien zu Fr. 1000. Alle Aktien lauten auf den Namen. Das Vorrecht der Prioritätsaktien bezieht sich auf die Beteiligung am Reingewinn, nach Vornahme der entsprechenden Einlagen in die gesetzlichen und statutarischen Reserve- und andern Fonds. Ferner sind die Prioritätsaktionäre bei einer eventuellen Rückzahlung des Aktienkapitals und bei einer allfälligen Liquidation der Gesellschaft privilegiert hinsichtlich der Rückzahlung des Betreffnisses. Das neu ausgegebene Prioritätsaktienkapital von Fr. 70,000 wurde liberiert durch Verrechnung mit Forderungen der Aktionäre an die Gesellschaft. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und alle vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

##### Bureau Burgdorf

Maurergeschäft. — 30. Dezember. Die Kollektivgesellschaft «**Widmer & Iseli**», Maurermester, in Aeffligen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1926), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird durch die beiden Gesellschafter Fritz Widmer und Jakob Iseli unter der Firma **Widmer & Iseli in Liq.** besorgt.

##### Bureau de Courtelary

29 décembre. Ernest Miéville, Emile Schweingruber, Adrien Francillon et Etienne Chappuis ont cessé de faire partie du comité du Chemin de Fer Funiculaire St-Imier-Mont-Soleil, société anonyme avec siège à St-Imier (F. o. s. du c. du 28 octobre 1932, n° 253, page 2522). Les pouvoirs conférés à Ernest Miéville en qualité de président, et à Adrien Francillon en sa qualité de vice-président, sont éteints. Ont été nommés à leur place: Emile Graner, originaire de Oberhelfenschwil (St-Gall), demeurant à Saint-Imier; Marc Sauvant, originaire de Bévillard (Berne), demeurant à Saint-Imier; Louis Bueche, originaire de Court (Berne), demeurant à St-Imier. Actuellement le comité est composé comme suit: président: Emile Graner; vice-président: Paul Flotron, jusqu'ici membre; secrétaire: Dr. Albert Acherhard (inscrit); membres: Marc Sauvant, Jules Girard (inscrit).

Jacques Boegli (inscrit), Louis Bueche. Le président, le vice-président et le secrétaire ont tous trois la signature sociale et la société continue à être engagée par la signature collective de deux d'entre eux.

29 décembre. La société anonyme **Usine de produits alimentaires du Torrent**, à Cornoret (F. o. s. du c. du 18 mai 1934, n° 114, page 1319), a, dans son assemblée générale ordinaire tenue dans le local de la succursale de Bienne, le 20 septembre 1937, nommé comme nouveau membre du conseil d'administration Frédéric Stoeri, de Schwanden (Glaris), demeurant à Bienne, ci-devant directeur. Frédéric Stoeri possède, comme auparavant, la signature individuelle, non eu sa qualité de directeur, mais comme délégué du conseil d'administration.

#### Bureau de Porrentruy

Pierres fines. — 29 décembre. Sous la raison sociale **Lièvre et Röttilsberger**, Charles Lièvre, fils de Charles, de Courtemaître, à Porrentruy, et Charles Röttilsberger, fils de Jacques, de Trub, à Granges (Soleure), ont constitué une société en nom collectif qui a son siège à Porrentruy et qui a commencé ses opérations le 1<sup>er</sup> novembre 1937. La société reprend la suite des affaires de la raison individuelle «Charles Lièvre» pour autant qu'il s'agit de la fabrication de pierres fines pour l'horlogerie. Fabrication de pierres fines pour l'horlogerie.

Conserves alimentaires, charcuterie. — 29 décembre. La raison individuelle **Charles Lièvre**, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 9 octobre 1934, n° 236, page 2794), fait inscrire qu'elle a renoncé à la fabrication de pierres fines pour l'horlogerie, cette partie de son genre de commerce étant reprise par la société en nom collectif «Lièvre et Röttilsberger». La raison continue d'exister avec genre de commerce: fabrication de conserves alimentaires et charcuterie de campagne.

#### Bureau Thun

Spedition, Camionnage, Möbeltransporte, Kohlenhandlung usw. — 29. Dezember. Unter der Firma **H. Lanz & Cie. A. G.** hat sich, mit Sitz in Thun, eine Aktiengesellschaft gebildet, welche die Uebernahme und Weiterführung der Geschäfte der bisherigen Kommanditgesellschaft «H. Lanz Cie.», mit Sitz in Thun, bezweckt. Der Geschäftskreis der Gesellschaft umfasst: Spedition, Camionnage, Möbeltransporte, Fuhrhaltereie und Lagerbetrieb, Kohlenhandlung en gros und détail, Wohnungs- und Liegenschaftsnachweis, Vermittlung und Handel. Die Gesellschaftsstatuten sind am 24. Dezember 1937 festgestellt worden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 150 Aktien von je Fr. 1000; die Aktien lauten auf den Namen. Das Gesellschaftskapital ist voll liberriert und zwar Fr. 20,000 in bar und Fr. 130,000 durch Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «H. Lanz & Cie.», laut Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1936, aufweisend an Aktiven Fr. 298,935.94 und Passiven Fr. 115,888.68. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 183,047.26. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—4 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an Hans Lanz, von und in Thun, Präsident, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates; Dr. jur. Eduard Lüthi, von und in Thun, Vizepräsident, und Dr. med. dent. Charles Mäibach, von Dürrenroth, in Thun, Mitglied. Die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt der Delegierte des Verwaltungsrates, Hans Lanz, oder der Vizepräsident Dr. jur. Eduard Lüthi. Die Firma erteilt Einzelprokura an Hans Gloor, von Schöftland, in Thun. Das Geschäftslokal befindet sich Aarestrasse Nrn. 4—6, in Thun.

Maurer- und Zementgeschäft. — 29. Dezember. Die Einzelirma **Rudolf Jung**, Maurer- und Zementgeschäft, mit Sitz in Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. November 1920, Seite 2267), ist infolge Eingehung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Rudolf Jung & Sohn», mit Sitz in Steffisburg.

Rudolf Jung und dessen Sohn Rudolf, beide von und in Steffisburg, haben mit Sitz in Steffisburg, eine Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rudolf Jung & Sohn**, eingegangen, welche am 1. Januar 1938 beginnt. Die Kollektivgesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma «Rudolf Jung», mit Sitz in Steffisburg, übernommen. Baugeschäft, Bösbach.

#### Lucerne — Lucerne — Lucerna

1937. 28. Dezember. Die **Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft (Société Anonyme fiduciaire et de révision)**, mit Hauptsitz in Zug und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 238 vom 12. Oktober 1937, Seite 2290), hat in der Generalversammlung vom 31. Juli 1937 die Firma abgeändert in **Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft REVISA (Société Anonyme fiduciaire REVISA) (Società Anonima fiduciaria REVISA)** und entsprechend die Statuten abgeändert. In Anpassung an das neue Recht wurde eine allgemeine Statutenrevision vorgenommen. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Revisions- und Treuhandunternehmens. Dazu gehören insbesondere: a) Uebernahme der Revision bei kaufmännischen und industriellen Betrieben, sowie bei öffentlichen und privaten Verwaltungen (Kantone, Gemeinden, Korporationen, Anstalten, Stiftungen, Vereine); b) Ausübung der Funktionen als Revisionsstelle im Sinne des eidg. Bankgesetzes; c) ständige oder periodische Führung von Geschäftsbüchern, Feststellung von Bilanzen und Buchhaltungsabschlüssen; Erstellung von Inventarien; d) Einrichtung und Reorganisation von Buchführungen und des Rechnungswesens, Gutachten über Buchhaltungs-Organisations- und Verwaltungsfragen; e) Uebernahme des Mandates als Rechnungsführer für Syndikate, Verbände und Vereine sowie Führung von Sekretariaten; f) Uebernahme von gerichtlichen und privaten Sachwalterschaften bei Nachlassverträgen usw. Vertretung von Gläubigerinteressen, Sanierungen und Liquidationen; f) Pfandhalterschaften und Treuhandfunktionen; h) Beratung in Steuerfragen.

Milch, Käse, Butter. — 28. Dezember. Die Firma **Alfred Kissling**, Milch-, Käse- und Butterhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 942), ist infolge Verkaufes des Geschäfts und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Spezereien, Tuch. — 28. Dezember. Die Firma **Richard Unter-nährer-Schnyder**, Spezerei- und Tuchhandlung, in Marbach (S. H. A. B. Nr. 154 vom 30. Juni 1919, Seite 1141), ist infolge Geschäftsreduktion und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Chianti. — 28. Dezember. Die Firma **Alfr. Burri**, Chiantiimport, in Malters (S. H. A. B. Nr. 324 vom 29. Dezember 1913, Seite 2282), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kohlen. — 28. Dezember. Inhaber der Firma **Jos. Zeier**, in Beromünster, ist Joseph Zeier, von und in Beromünster. Kohlenhandlung, Bäckerei, Handlung. — 28. Dezember. Die Firma **Josef Frey**, Bäckerei und Handlung, in Schötz (S. H. A. B. Nr. 135 vom 15. April 1901, Seite 537), ist infolge Geschäftsübergabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Jos. Frey-Felber**, in Schötz, ist Josef Frey, von und in Schötz, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Frey», in Schötz, auf den 24. Juli 1936 übernommen hat. Bäckerei und Mchlhandlung.

29. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Flückiger & Sehenkcl**, Filmvertrieb Luzern, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 281 vom 30. November 1936, Seite 2806), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Eisenwaren, landwirtschaftliche Maschinen. — 29. Dezember. Inhaber der Firma **A. Lütolf**, in Zell, ist Anton Lütolf, von und in Zell. Mechanische Schmiede; Eisenwarenhandlung, Handel in landwirtschaftlichen Maschinen. Dorf.

29. Dezember. «**Providentia**» **Wohlfahrtsfonds der Firma Schindler & Cie. Luzern**, Stiftung, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 91 vom 21. April 1937, Seite 930). An Stelle des verstorbenen Alfred Schindler, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt Adolf Sigg, sen. (bisher Mitglied), nun wohnhaft in Hergiswil (Nidwalden), und als Mitglied Alfred Friedrich Schindler, von Arth (Schwyz), in Hergiswil (Nidwalden). Sie zeichnen kollektiv mit je einem der andern Unterschriftsberechtigten. An Georg Welter, von Hauptwil (Thurgau), in Luzern, ist Kollektivunterschrift erteilt.

Korrespondenzen, Uebersetzungen, Vervielfältigungen. — 29. Dezember. **Moderne Office A. G. (Office Moderne S. A.) (Modern Office Ltd.)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1932, Seite 249). Die Einzelunterschrift der Alice E. Krähenbühl-Vuille ist erloschen.

29. Dezember. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 300 vom 23. Dezember 1937, Seite 2831). An Xaver Bossart, von Altshofen, in Luzern, wurde für die Filiale Luzern Kollektivprokura erteilt.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

Vertretungen. — 1937. 30. Dezember. **Ernst Krötz**, in Pfäffikon (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1937, Seite 243), Vertretung von Waren aller Art. Der Firmainhaber Ernst Krötz, von Ober-Urbach, bei Sehornrdorf, in Pfäffikon (Schwyz), hat mit seiner Ehefrau Marie, geb. Mannhart, durch Ehevertrag vom 28. Dezember 1937 Gütertrennung vereinbart.

30. Dezember. Die Firma **Dr. Emil Rickenbach**, Hotel Adler, in Arth (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1934, Seite 651), Hotel und Pension, wird infolge Konkurskenntnisses und Aufhörens des Geschäftsbetriebes von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

30. Dezember. **Gas- und Wasserwerk Schwyz**, Aktiengesellschaft, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 158 vom 9. Juli 1936; Seite 1675). Die Firma ernannt Walter Buholzer, von Kriens, in Secwen-Schwyz, zum Prokuristen mit der Befugnis zur Zeichnung mit je einem der andern Zeichnungsberechtigten.

30. Dezember. **Milchverwertungsgenossenschaft Haltikon**, in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1922, Seite 1033). Die Kollektivunterschriftsberechtigung von Clemens Ulrich, Präsident, ist erloschen. An dessen Stelle ist gewählt worden Albert Schmid, von und in Haltikon-Küssnacht (bisher Vizepräsident und Kassier). Neu als Vizepräsident und Kassier wurde in den Vorstand gewählt Josef Ulrich, von und in Küssnacht a. R. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar zu zweien kollektiv.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1937. 30. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der **Formica A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1936, Seite 1238), Beteiligung in jeglicher Form an Handels-, Industrie- und Finanzunternehmungen im In- und Ausland, Handels-, Industrie- und Finanzgeschäfte aller Art, ist das Mitglied Ernest de Saugy, in Lausanne, ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Theodor Labhardt, von und in Basel. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Verwertung von Erfindungen usw. — 30. Dezember. **Uhertype Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1935, Seite 80), Verwertung von Erfindungen und Patentrechten des Edmund Uher, Igr. und der Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg, in erster Linie soweit dieselben das photomechanische Schriftsetzen zum Gegenstand haben; ferner auch die Aufnahme und Verwertung anderer einschlägiger Erfindungen, Konstruktionen und Patente, sowie die Finanzierung von oder die Beteiligung an andern Verwertungsgesellschaften. Aus dem Verwaltungsrat sind Edmund Uher, Leonhard Schultz und Anton Lehmann ausgetreten; die Unterschrift des letztern ist erloschen.

30. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Verwaltungsgesellschaft Jormi A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1934, Seite 3319), Studium und Vorbereitung von kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Geschäften, Beteiligung und Verwaltung an solchen, hat in der Generalversammlung vom 14. Januar 1937 die Auflösung beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist in der Generalversammlung vom 27. Dezember 1937 festgestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöst.

30. Dezember. **EHAG, Eisenbahnwerte Holding Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1937, Seite 2498), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Werten ausländischer Eisenbahngesellschaften und von andern Effekten und Werten; sowie Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember

1937 die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 1,072,000 auf Franken 4,486,600 beschlossen durch Ausgabe von 34,146 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100. Die neuen Aktien wurden durch Verrechnung liberiert. Die bisherigen 2144 Inhaberaktien zu Fr. 500 wurden umgewandelt in 10,720 Inhaberaktien zu Fr. 100. Das Aktienkapital von Fr. 4,486,600 ist nun eingeteilt in 44,866 Stück Inhaberaktien zu Fr. 100 Nominalwert, welche voll liberiert sind. Im weitern wurden die Statuten dem neuen Obligationenrechte angepasst.

Vermögensverwertung, Beteiligungen. — 30. Dezember. Laut Statuten vom 18. Dezember 1937 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Jassia Aktiengesellschaft**, eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung von Vermögen und die Beteiligung an andern Gesellschaften, sowie die Vornahme aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Franken 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. jur. Otto Kubli, von Netstal, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt, und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Postgasse.

#### Zug — Zoug — Zugo

1937. 24. Dezember. Die Genossenschaft **Fach- und Kochkunstausstellung für das schweizerische Gastwirtschaftsgewerbe 1935** in Zug, mit Sitz in Zug (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1935, Seite 362), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. November 1937 infolge Zweck-erfüllung gemäss statutarischer Bestimmung aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Chemische Produkte, Spielsachen usw. — 30. Dezember. Inhaber der Firma **Mathäus Stierli**, in Steinhausen, ist Mathäus Stierli, von Aristau (Aargau), in Steinhausen. Fabrikation und Handel mit chemischen Produkten, Spielsachen und Gebrauchsgegenständen für den Haushalt.

Handel in Rohprodukten usw. — 30. Dezember. Die **Esporton S. A. (Fsa)**, mit Sitz in Zug (S. H. A. B. Nr. 213 vom 30. März 1925, Seite 946), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 27. Dezember 1937 das Geschäftsjahr vom 31. Dezember auf den 30. Juni verlegt, erstmals mit Wirkung für das Geschäftsjahr 1936, das demzufolge erst per 30. Juni 1937 abschliesst. Die Statuten sind entsprechend geändert worden.

30. Dezember. Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft **REVISA (Société Anonyme fiduciaire REVISA)** (Société Anonima fiduciaria REVISA), in Zug (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1937, Seite 2816). Die Prokura des Emil Angehrn in Luzern ist erloschen.

#### Freiburg — Fribourg — Friborgo

##### Bureau de Bullé (district de la Gruyère)

Lingerie. — 1937. 30 décembre. La raison **Léonie Robadey**, à Bullé, Nouveautés, lingeries (F. o. s. du c. du 18 juin 1924, n° 140, p. 1031), est radiée, ensuite de cessation de commerce.

##### Bureau Murten (Bezirk See)

28. Dezember. In ihrer Generalversammlung vom 20. November 1937 hat die **Konsumgenossenschaft Kerzers & Umgebung**, in Kerzers (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1935, Seite 822), ihren Vorstand neu bestellt und ernannt als Vizepräsident den bisherigen, Samuel Kaltenrieder. An Stelle des zurückgetretenen Sekretärs Gustav Soland wurde neu gewählt Eduard Brunner, des August, von Olten, in Kerzers. Der Vizepräsident und der Sekretär führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift. Die Unterschriften von Adolf Hämi und Gustav Soland sind erloschen.

28 décembre. La **Société coopérative de la laiterie de Lugnorre-Mür**, à Lugnorre, commune de Haut-Vully (F. o. s. du c. du 6 mars 1935, n° 54, page 586), fait connaître qu'en son assemblée générale du 17 mars 1937, elle a révisé l'article 11 de ses statuts. Cette disposition n'est pas soumise à la publication.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Weine. — 1937. 24. Dezember. In den Verwaltungsrat der **Sivenco A. G.**, Handel mit Weinen aller Art und alle damit zusammenhängenden Geschäfte, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1936, Seite 1523), wurden neu gewählt Jakob Emil Buess, von Wenslingen, in Sissach, und Karl Henkell, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Paul Anliker, von Gondiswil (Kanton Bern), in Binningen, ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates. Zum Direktor wurde ernannt Jacques Bertschinger, von Wetzikon (Kanton Zürich), in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktor führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. In ihren ausserordentlichen Generalversammlungen vom 25. November/16. Dezember 1937 hat die Gesellschaft ihre Firma und ihre Statuten geändert. Sie führt nunmehr die Firma **Champagnerkellerei A. G. (Caves de Champagne S. A.)**. Sie hat nunmehr die Herstellung von Champagner in der Schweiz nach den Verfahren der Firma Henkell & Co., Wiesbaden-Biebrich, den Vertrieb dieses Champagners und alle damit zusammenhängenden oder ähnlichen Geschäfte zum Zweck. Die weiteren in Anpassung an das neue Recht vorgenommenen Statutenänderungen berühren die veröffentlichten Tatsachen nicht.

Zimmerei, Schreinerei. — 29. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jakob Hug & Co.**, Zimmerei und Schreinerei, in Ziefen (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1935, Seite 2913), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Décolletages. — 29. Dezember. Hermann Schmutz-Hiltbrunner, Karl Schmutz-Meier, Jakob Schmutz-Dill und Hans Schmutz-Jäggin, alle von Eptingen und wohnhaft in Niederdorf, haben unter der Firma **Gebr. Schmutz (Schmutz frères)**, mit Sitz in Niederdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1938 beginnt. Décolletages.

Aufzucht von Geflügel usw. — 29. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Magef A.-G.**, Aufzucht von Geflügel und anderen

Kleintieren und Handel mit solchen Tieren und deren Erzeugnissen, mit Sitz in Oberwil (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1936, Seite 1270), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1937 aufgelöst. Die Firma wird, da die Liquidation bereits durchgeführt ist, im Handelsregister gestrichen.

29. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Trambahn-Gesellschaft Basel-Aesch (T. B. A.)**, mit Sitz in Reinach (S. H. A. B. Nr. 153 vom 3. Juli 1936, Seite 1619), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Die beschlossenen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 360,000 ist voll einbezahlt.

Pignons für Uhren. — 29. Dezember. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schneider Frères & Cie.**, Fabrikation von Pignons für Taschen- und Kontrolluhren, in Niederdorf (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1922, Seite 719), ist als weiterer Gesellschafter eingetreten Walter Schmutz-Rudin, von Eptingen, in Niederdorf. Die Firma wird abgeändert in **Schneider & Co.** Die Gesellschafter zeichnen nunmehr unter sich kollektiv zu zweien. Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Fabrikation von Pignons und verwandten Artikeln.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Kurhaus. — 1937. 28. Dezember. Der Inhaber der bisherigen Firma **Johann Baptist Emil Ruseh, z. Kräzerli**, Alpenkurhaus und Landwirtschaft, in Urnäsch (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. September 1937, Seite 2194), verzichtet nun als Firma **Johann Baptist Emil Ruseh**. Der Sitz der Firma und der persönliche Wohnsitz ihres Inhabers sind nach Hundwil verlegt worden. Als Natur des Geschäftes wird nun verzeichnet: Betrieb des Alpenkurhauses zum «Kräzerli» in Urnäsch und der Hotel-Pension «Passhöhe-Schwägalp». Geschäftslokal: Zur «Passhöhe», Schwägalp-Hundwil, Post Urnäsch.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Strohimport. — 1937. 27. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **A. & F. Dörig**, Strohimport, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1936, Seite 540), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Franz Dörig aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Albert Dörig, Strohimport & Heuhandel», in Appenzell.

Inhaber der Firma **Albert Dörig, Strohimport & Heuhandel**, in Appenzell, ist Albert Beat Dörig, von Appenzell, wohnhaft im Unterrain bei Appenzell (Bezirk Schwende). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «A. & F. Dörig», in Appenzell. Strohimport und Heuhandel, im Unterrain.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Chemisch-technische Produkte. — 1937. 29. Dezember. Inhaber der Firma **K. Bruder**, in Tübach, ist Karl Bruder-Zibtek, von Mörschwil, in Tübach. Vertretungen in chemisch-technischen Produkten, usw. Dörf.

Autoreparaturen usw. — 29. Dezember. Inhaber der Firma **J. Camenzind**, in Bruggen-St. Gallen W., ist Josef Camenzind, von Gersau, in Bruggen-St. Gallen W. Autoreparaturwerkstätte und Autohandel; Zühlerstrasse 211.

Futterwaren, Landesprodukte. — 29. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller & Reinli**, Futterwarenhandel und Landesprodukte, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1929, Seite 1451), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Christ Müller» erloschen.

Inhaber der Firma **Christ Müller**, in Flawil, ist Christian Müller-Müller, von Wartau, in Flawil. Diese Firma übernimmt per 1. Januar 1938 Aktiven und Passiven der Firma «Müller & Reinli». Mülerei, Handel in Futterwaren und Düngemitteln; Magdenauerstrasse 509.

29. Dezember. **Baugenossenschaft Rietwies**, Genossenschaft mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1934, Seite 3363). In der Generalversammlung vom 27. August 1937 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch jedoch die publikationspflichtigen Tatsachen keine Änderung erfahren. Der bisherige Präsident Jakob Graf ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Peter Jenny. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem weitem Vorstandsmitglied.

29. Dezember. **Viehzüchtgenossenschaft Engelburg**, Genossenschaft mit Sitz in Engelburg-Gaiserwald (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2417). Der bisherige Präsident Johann Nagel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Karl Fritsch, von Appenzell, in Waldkirch. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar Josef Minikus. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Konfektion. — 29. Dezember. Die Firma **Arthur Scheyer**, Konfektion, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 27. Oktober 1930, Seite 2191), wird mangels Eintragspflicht und infolge Verzichts des Inhabers auf die Eintragung im Handelsregister gelöscht.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1937. 28. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Handels-Kompagnie A.-G. (Compagnie Commerciale S. A.) (Compagnia Commerciale S. A.) (The Trading Company Ltd.)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1933, Seite 3130), hat durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1937 die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt. Die übrigen Änderungen berühren die der Publikation unterliegenden statutarischen Bestimmungen nicht.

28. Dezember. **Palatini & Cellere Strassenbauunternehmung**, Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1933, Seite 973). Die an Raymond Lecroq erteilte Einzelprokura ist erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

Salumeria e generi alimentari. — 1937. 29 décembre. La ditta A. Centinara Succ. A. Luigi Guglielmetti, in Lugano, salumeria e generi alimentari (F. o. s. d. c. dell' 11 novembre 1913, n° 284); viene cancellata per cessazione di azienda.

29 décembre. La società anonima Atlas Briefmarken A. G. in Lugano (Atlas Stamp Ltd. Lugano), con sede a Lugano (F. o. s. d. c. del 25 settembre 1935, n° 224, pag. 2391), viene cancellata da questo ufficio avendo trasferito la sede sociale da Lugano a Zurigo come all' inserzione 20 dicembre 1937 dell' Ufficio di Zurigo e relativa pubblicazione nel F. o. s. d. c. del 23 dicembre 1937, n° 300, pag. 2830).

29 décembre. S. A. Villa dei Cipressi Casa di Vacanza, società anonima con sede a Castagnola (F. o. s. d. c. del 6 maggio 1935, n° 104, pag. 1156). Il dr. Emil Bosshard, defunto, non fa più parte del consiglio di amministrazione ed il suo diritto alla firma sociale viene radiato. Nuovo consigliere, con firma collettiva con un altro membro del consiglio, è il dr. Georg Schoellhorn, da ed. in Winterthur. Nuovo presidente è il dr. Kurt Schoellhorn.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

1937. 27 décembre. La Société de laiterie du Bois-Gentil, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 5 mars 1925), a, dans ses assemblées générales des 18 janvier 1930 et 4 décembre 1937, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: la société a pour but de sauvegarder par la coopération les intérêts de ses membres. Les publications exigées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président Jules Roulin, de Pailly et du secrétaire Adrien Chevalley, de Combremont-le-Petit, les deux à Lausanne. Les signatures du président Jacques Noverraz, du secrétaire Emile Cuendet et du caissier Emile Poget sont radiées. Bureau chez Jules Roulin, Ferme des Bergières.

29 décembre. Avenue de France 39 S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 13 juillet 1937). Louis Comte, de Ropraz (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle, en remplacement de Emilie Badan-Loretto, administrateur démissionnaire, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints.

29 décembre. Avenue de France 41 S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 12 juillet 1937). Louis Comte, de Ropraz (Vaud), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle, en remplacement de Cécile Loretto, administrateur démissionnaire, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints.

29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1937, la Société immobilière de « La Grenade », société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 26 décembre 1922), a nommé les deux nouveaux administrateurs suivants Pierre-Férid Nafilyan, d'origine arménienne, à Lausanne et Daniel Evard, de Chézard-Saint-Martin (Neuchâtel), à Lausanne. Le président du conseil est Jean Abbühl, administrateur déjà inscrit. Les administrateurs ont chacun la signature individuelle. Les bureaux sont transférés chez l'administrateur Pierre-Férid Nafilyan, Bel-Air Métropole 7.

30 décembre. La liquidation de la société anonyme Garage Continental S. A., en liquidation, à Lausanne (F. o. s. d. c. du 28 décembre 1937), étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 décembre. Le chef de la maison Garage Continental, R. Manera, à Lausanne, est Roger, fils de Albert Manera, de Ste. Croix, à Lausanne. La procuration individuelle est conférée à Bernard Amstutz, de Sigriswil (Berne), à Lausanne. Exploitation du « Garage Continental », réparations, achat et vente d'automobiles. Avenue du Léman 2.

Mercerie, bonneterie, laines. — 30 décembre. La raison H. Dunoyer, à Lausanne, mercerie, bonneterie et quincaillerie (F. o. s. d. c. du 23 février 1910), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Veuve Marie Dunoyer ».

Marie Dunoyer née Torche veuve d'Henri, de Duillier, à Lausanne, a repris sous la raison Veuve Marie Dunoyer, à Lausanne, l'actif et le passif de la maison « H. Dunoyer ». Mercerie, bonneterie, laines. Rue St. François 14.

Horlogerie, bijouterie etc. — 30 décembre. La maison Edmond Schwob, à Lausanne, horlogerie, bijouterie, joaillerie, orfèvrerie et objets d'art (F. o. s. d. c. du 29 décembre 1930), a transféré son magasin à la rue de Bourg n° 3.

Société immobilière. — 30 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1937, la société Venes-les-Prés S. A., société anonyme immobilière ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 6 juin 1929), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris avec l'accord des créanciers par Pierre de Benoit et Odette de Benoit, tous deux de Berne, à Lausanne.

Société immobilière. — 30 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1937, la société anonyme Villa Algon S. A., dont le siège est à Lausanne (F. o. s. d. c. du 16 juillet 1931), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 août 1937, la société anonyme Boucherie Charcuterie Petit Cour, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. d. c. du 16 octobre 1935), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Vitrierie, encadrements, glaces etc. — 30 décembre. La raison Vve Jean Turuvanni, à Lausanne (F. o. s. d. c. du 14 mai 1920), vitrierie, glaces, encadrements, miroiterie, fabrication de stores, est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par « Jean Turuvanni, succ. de Vve Jean Turuvanni », à Lausanne.

Jean fils de Jean Turuvanni, de Lausanne, y domicilié, a repris sous la raison Jean Turuvanni, succ. de Vve. Jean Turuvanni, à Lausanne, l'actif et le passif de la maison Vve. Jean Turuvanni. Jean Turuvanni confère procuration et signature individuelle à sa mère Louise Turuvanni née Barrière, veuve

de Jean, de Lausanne, y domiciliée. Vitrierie, encadrements, verre à vitres et glaces en gros. Boulevard de Grancy 10.

Modes, tissus, confection. — 30 décembre. Hélène Hennard, à Lausanne, modes, tissus, confection et articles pour dames, etc. (F. o. s. d. c. du 2 août 1927). La titulaire Hélène Hennard a été déclarée en état de faillite par prononcé du président du tribunal du district de Lausanne en date du 7 décembre 1937. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. La raison est radiée d'office, ensuite de cessation d'exploitation, en application de l'art. 66, al. 1 de l'ordonnance sur le registre du commerce du 7 juin 1937.

30 décembre. Société Immobilière « Beau-Verger » S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 16 décembre 1932). La société a été dissoute par prononcé de faillite du président du tribunal du district de Lausanne en date du 7 décembre 1937.

## Bureau d'Orbe

30 décembre. La Société du Battoir à grains de Rances, société coopérative dont le siège est à Rances (F. o. s. d. c. du 14 décembre 1917, n° 293, page 1951 et n° 195 du 22 août 1934, page 2355), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 7 septembre 1937, elle a renouvelé son comité. Son président est Auguste Simonin, de Rances, y domicilié, remplaçant Jules Tétaz, dont la signature est radiée. Il signe collectivement avec le secrétaire-caissier Aimé Cottens, déjà inscrit.

## Bureau de Vevey

30 décembre. La société anonyme Société Immobilière de Comestibles Montreux S. A., dont le siège est à Montreux, les Planches (F. o. s. d. c. des 11 novembre 1898, n° 310, page 1290; 25 mai 1934, n° 119, page 1390), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1937, procédé à une révision de ses statuts apportant les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: le capital social de 300,000 fr. a été réduit à 90,000 fr., la valeur nominale de chacune des 3000 actions étant ramené de 100 fr. à 30 fr. Le capital actuel de 90,000 fr. est donc divisé en 3000 actions de 30 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Le but de la société est l'exploitation des immeubles qu'elle possède à la Rue du Quai, au Trait-Montreux; l'acquisition, la vente et la location d'immeubles en général, ainsi que toutes autres opérations en rapport avec le but social. La révision a porté, en outre, sur d'autres articles des statuts non soumis à publication.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

Société immobilière. — 1937. 27 décembre. La société immobilière Le Dusset S. A., société anonyme dont le siège est à Rochefort (F. o. s. d. c. du 10 août 1932, n° 185, page 1943), a, dans son assemblée du 30 novembre 1937, décidé sa dissolution; sa liquidation étant terminée, sa raison sociale est radiée.

Société immobilière. — 27 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1937, les actionnaires de la société anonyme La Violette S. A., ayant son siège à Corcelles (F. o. s. d. c. du 29 mars 1934, n° 74, page 836, et 19 juillet 1934, n° 166, page 2008), ont voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

27 décembre. Selon acte reçu par M<sup>e</sup> Jean-Pierre Michaud, notaire, à Colombier, le 13 décembre 1937, la société anonyme Société Immobilière des Placueles Ouest, ayant son siège à Peseux (F. o. s. d. c. du 13 mars 1933, n° 60, page 605, et 14 mars 1935, n° 61, page 668), a, dans son assemblée générale des actionnaires du même jour voté la dissolution de la société, constaté que la liquidation est terminée et décidé sa radiation au registre du commerce. Conséquemment, la dite société est radiée.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

21 décembre. Sous la raison sociale Caisse de Crédit Mutuel de Boudevilliers, s'est constituée, aux termes des articles 828 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Boudevilliers. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de compte-courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société. Le montant des parts d'affaires est de 100 fr. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président; du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Président est James-Auguste Jacot, du Locle, à Boudevilliers; le vice-président: Charles-Albert Balmer, de Mühleberg; à Valangin; le secrétaire: Roger-Charles Luginbuhl, de La Chaux-de-Fonds, à Boudevilliers.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

Verres de montres, etc. — 27 décembre. La raison Charles Bourquin, fabrication de verres de montres et verres incassables, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. du 4 août 1934, n° 180), fait inscrire qu'elle ajoute à son genre de commerce la fabrication de porte-bagages.

27 décembre. Dans son assemblée générale du 20 décembre 1937 la Société Anonyme de l'Immeuble Rue des Crêts n° 2, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. du 8 octobre 1934, n° 235), a été dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est en conséquence radiée.

Horlogerie, etc. — 27 décembre. Dans son assemblée générale du 23 décembre 1937, la société anonyme Usines des Regues, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication et la vente du plaqué, galonné, pendants anneaux et couronnes pour la montre, d'articles de bijouterie, d'autres produits analogues et de manomètres (F. o. s. d. c. des 23 avril 1898, n° 102, et 21 avril 1937, n° 91), a été dissoute. La liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

## Genève — Genève — Ginevra

Atelier de polissage et lapidage de boîtes de montres et de bijouterie. — 1937. 29 décembre. Le chef de la maison A. Jacot-Des-Combes, à Genève, est Auguste-Ernest-Jean Jacot-Des-Combes, du Locle (Neuchâtel) et de Genève, domicilié à Genève. Atelier de polissage et lapidage de boîtes de montres et de bijouterie. Rue Philibert-Berthelot 1.

29 décembre. **Société Immobilière de Beauséjour A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 décembre 1935, page 3060). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par le Tribunal de 1ère instance de Genève, le 20 novembre 1937.

29 décembre. La **Société de Laiterie de Meinier**, société coopérative ayant son siège à Meinier (F. o. s. du c. du 20 novembre 1935, page 2851), a, dans son assemblée générale du 18 décembre 1936, adopté de nouveaux statuts. Elle conserve la même dénomination et son siège à Meinier. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole). La société ne poursuit pas un but lucratif. Les publications de la société, autres que celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, sont valablement faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Genève. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le président du comité est Marius Desbiolles et le secrétaire Louis Dentand (tous deux inscrits), lesquels engagent la société par leur signature collective.

29 décembre. Suivant décision d'assemblée générale extraordinaire d'actionnaires en date du 22 décembre 1937, la **Société pour le Commerce des Combustibles et de leurs Dérivés (Brennstoff & Nebenprodukte Handelsgesellschaft)**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 3 juillet 1937, page 1574), a nommé comme nouveau membre du conseil d'administration John Demierre, de Coligny, à Genève, sans droit à la signature sociale.

29 décembre. La **Société Immobilière Ecole-Temple**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1937, page 491), a porté son conseil d'administration à trois membres qui sont: Charles-Samuel Cuendet (inscrit), nommé président; Paul Favre, secrétaire, de Vallorbe (Vaud), à Orbe (Vaud); et André Bachmann, de Bertschikon (Zürich), à Orbe (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Charles-Samuel Cuendet sont modifiés en conséquence.

29 décembre. **Argenterie Artistique de Georg Jensen Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1934, page 750). Edouard Flückiger, de Huttwil (Berne), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, sans droit à la signature sociale. Les locaux de la société sont actuellement: Place du Molard 1.

29 décembre. **Caisse de Crédit Mutuel de la Paroisse catholique romaine de Compesières**, société coopérative ayant son siège à Compesières (Bardonnex) (F. o. s. du c. du 28 mai 1927, page 983). Marcel Delheutraz, membre du conseil de direction (inscrit) a été nommé vice-président, en remplacement de Joseph Jans, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Banque. — 29 décembre. **Bordier & Co**, banque, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 13 janvier 1936, page 93). Raymond Bordier, de Genève, et Edmond Bordier, de Genève, à Coligny, jusqu'ici fondés de pouvoir, entrent, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1938, comme nouveaux associés dans la société qui continue sous la même raison sociale. En outre, la procuration individuelle conférée à John Lancoud, est éteinte.

29 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la « Société Romande des Ciments Portland S. A. », société anonyme établie à Vernier (F. o. s. du c. du 3 décembre 1935, page 2952), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1937, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation, qui sera opérée, sous la raison **Société Romande des Ciments Portland S. A., en liquidation**, par Gerald Bourquin, de Sonvilier (Berne), à Genève, avec signature sociale. Les administrateurs Jules Couchepin, Antoine Conforti et Alphonse Bertelletti, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Le droit à la signature des administrateurs Michel Dionisotti, président du conseil et délégué, et Joseph Dubuis est éteint.

29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1937, la **Société de l'Immeuble du Chemin Neuf aux Eaux-Vives**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1937, page 703), a nommé Edouard Baren, de et à Genève, comme seul administrateur, avec signature sociale. Louis Bronarski et Désiré David, administrateurs démissionnaires, sont radiés. Par contre l'administration de la dite société leur a conféré la signature sociale individuelle.

29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1937, la **Société Immobilière Anubis**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1934, page 1849), a voté sa dissolution. La liquidation de la société étant terminée, cette raison est radiée.

29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> F. M. Rehfous, notaire, à Genève, la **Société Immobilière du Biadance**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 janvier 1936, page 94), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Aviation. — 29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 décembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Désert, notaire, à Genève, la société: **Sagitta S. A.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 décembre 1935, page 3102), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 décembre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, la **Société Immobilière « Le Lupin »**, société anonyme établie à Pinchat (Vevrier) (F. o. s. du c. du 14 juillet 1936, page 1712), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1937, voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 décembre. Dans son assemblée générale du 27 décembre 1937, et suivant procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Poucet, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Rue du Grand Bureau 12**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1934, page 728), a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1937, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Julien Baumgartner, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Caminel**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1933, page 1538), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

29 décembre. La **Manufacture genevoise de Boîtes de Montres, Geneva Watch Case Co, en liquidation**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1937, page 1464), a cédé son actif et son passif à la maison « J. Dérobert », ci-après inscrite. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Boîtes de montres, etc. — 29 décembre. Le chef de la maison **J. Dérobert**, à Genève, est Johannès-Louis-Joseph Dérobert, de Carouge, domicilié à Pinchat (Carouge), séparé de biens de Marguerite-Louise, née Renaud. La maison reprend l'actif et le passif de la « Manufacture genevoise de Boîtes de Montres, Geneva Watch Case Co, en liquidation », à Genève. Fabrication et commerce de boîtes de montres et tous articles se rapportant à l'horlogerie et à la bijouterie. Rue de St. Jean 80.

Constructions de toute nature, etc. — 29 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1937, dont procès-verbal authentique a été dressé par M<sup>e</sup> Robert Martin, notaire, à Genève, la **Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke)**, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 18 mars 1937, page 644), a décidé: 1) de réduire son capital social de 1,650,000 fr., à 1,074,250 fr. par la réduction de la valeur nominale des 16,450 actions A. de 100 fr. à 65 fr.; 2) de modifier ses statuts, dont les points suivants sont soumis à publication. Le capital social est de 1,074,250 fr., divisé en 16,450 actions A. de 65 fr. chacune, privilégiées quant au premier dividende et à la première répartition en cas de liquidation et 5000 actions B. de 1 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. Toutes les communications à l'adresse des actionnaires se font valablement par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, qui est désignée comme organe officiel de publicité de la société. Le conseil d'administration a le droit de désigner encore d'autres organes de publicité. En outre les 3113 bons de jouissance ont été annulés.

Agent d'affaires. — 29 décembre. **Rabilloud**, agent d'affaires autorisé, à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1936, page 1293). Par jugement du 3 décembre 1937, le Tribunal de 1ère Instance de Genève a déclaré en état de faillite la succession répudiée du titulaire. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 29 décembre 1937. La raison est radiée d'office.

Participation à toutes entreprises commerciales, etc. — 29 décembre. Suivant acte constitutif reçu par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, le 27 décembre 1937, signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la dénomination de **Sita S. A.**, une société anonyme ayant pour objet de participer sous une forme quelconque, en Suisse ou à l'étranger, à toutes entreprises commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières et de se livrer à cet effet à toutes opérations d'administration, de crédit mobilier ou immobilier, en un mot, à toute activité en rapport avec le but de la société. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. Chaque actionnaire peut demander au conseil d'administration que ses actions soient totalement ou partiellement transformées en titres nominatifs. Les communications et publications prescrites par la loi seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, et s'il existe des actions nominatives, par lettres recommandées adressées aux domiciles désignés par le registre des actions. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Le conseil d'administration est composé de Oscar Duriaux, président, de Praroman (Berne), à Genève, et de Maurice Merkt, secrétaire, de Miécourt (Berne), à Genève, lesquels engageront la société par leur signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Mont-Blanc 3 (bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse).

29 décembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 28 décembre 1937, et signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la raison sociale « **SURVEY** », **Société de Contrôle et de Gérance**, une société anonyme ayant pour objet de contrôler et gérer les affaires de toutes sociétés et de personnes qui lui donneraient mandat à cet effet dans toutes entreprises commerciales ou industrielles, notamment dans celles s'occupant de l'industrie et du commerce du bois et industries connexes. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration désigne les personnes qui sont autorisées à représenter la société vis-à-vis des tiers et détermine le mode de signature. Ont été nommés administrateurs: François Jacquemoud, de et à Genève, président; Edouard Honegger, de Genève, à Conches (Chêne-Bougeries), secrétaire; Louis Derricy, de et à Genève; Séverin de Charman, de nationalité hongroise, à Budapest, et Alexandre Sohr, de nationalité yougoslave, à Zagreb. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Adresse de la société: Rue Petitot 11 (bureau professionnel de F. Jacquemoud).

29 décembre. Aux termes d'acte passé devant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 29 décembre 1937 et signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la raison sociale de **Société Immobilière du Port de Malagny**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeuble sis dans le canton de Genève et, en particulier l'achat, pour le prix de 140,000 fr. de l'immeuble suivant sis en la commune de Genthod: Parcelle 832, feuille 5, contenant 2 hectares, portant le bâtiment n° 251, dépendance en bois, ledit immeuble sis au Port de Malagny. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de

50.000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Constant Bory, de Mies, Coppet et Crans (Vaud), à Genève, et Ernest Bory, de Mies, Coppet et Crans, à Mies (Vaud), ont été nommés seuls administrateurs de la société, lesquels engagent cette dernière par leur signature individuelle. Constant Bory est président et Ernest Bory, secrétaire du conseil d'administration. Adresse de la société: Rue du Stand 59 (régie C. et E. Bory).

Andere, d'udt Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

### An die Inhaber der 6½% Kommunalschuldscheine der Tirolischen Landes-Hypothekenanstalt von 1931

Die Inhaber der

#### 6½% Kommunalschuldscheine der Tirolischen Landes-Hypothekenanstalt von 1931

werden auf Grund der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen vom 20. Februar 1918 nebst Ergänzungen bis 20. April 1937 zu einer

#### OBLIGATIONÄRVERSAMMLUNG

auf Donnerstag, den 10. Februar 1937, vormittags 10 Uhr, in den Konferenzsaal des Savoy Hôtel Baur en ville (I. Stock), Poststrasse, in Zürich 1, eingeladen.

Die Tagesordnung der Versammlung ist wie folgt festgesetzt:

1. Wahl des Vorsitzenden und der Stimmzähler.
2. Entgegennahme des Berichtes eines von der Tirolischen Landes-Hypothekenanstalt bezeichneten Vertreters.
3. Beschlussfassung über folgende Anträge der Schuldnerin:
  - a) Der Kapitalbetrag der 6½% Kommunalschuldscheine Tirolische Landes-Hypothekenanstalt von 1931 von je 1000 Schweizerfranken (mit Goldklausel) wird mit Wirksamkeit ab 1. Oktober 1937 auf je 1250 Schweizerfranken (ohne Goldklausel) festgesetzt;
  - b) Für die Zeit vom 1. Oktober 1937 bis 30. September 1947 beträgt der Zinssatz 4% p. a.;
  - c) Die Anleihedauer wird um 6 Jahre, d. h. bis 1. April 1966, erstreckt, die Tilgungsraten der Jahre 1939 und 1940 werden denjenigen der Jahre 1941 und 1942 zugeschlagen und der Tilgungsplan neu aufgestellt;
  - d) Der in den Anleihebedingungen vorgesehene Mindestbetrag, der vorzeitig seitens des Schuldners unter sechsmonatiger Voranzeige zur Rückzahlung gekündigt werden darf, wird von ursprünglich Fr. 2.000.000 auf Fr. 1.000.000 herabgesetzt;
  - e) Der Beschluss der Gläubigerversammlung und der neue Tilgungsplan werden den Titeln aufgedruckt.
4. Ermächtigung der Gläubigerversammlung an die Treuhänderin.

Die Gläubigerversammlung ermächtigt die Treuhänderin, folgender von der Schuldnerin geplanten Operation zuzustimmen:

Die Tirolische Landes-Hypothekenanstalt wird, nach Abhaltung der Gläubigerversammlung, auf Wunsch der Inhaber von mindestens 7000 Stück 6½% Kommunalschuldscheinen von 1931 von je Fr. 1000 nominal mit Goldklausel, diese gegen die gleiche Anzahl 4% Kommunalschuldscheine von je S 1500 nominal umtauschen unter Vernichtung der eingelegten Schweizerfrankentitel. Die neuen auf Schilling lautenden Kommunalschuldscheine werden hinsichtlich Sicherheit und Tilgung pari passu mit den auf Schweizerfranken lautenden Titeln gestellt werden.

Titelinhaber, die an der Versammlung persönlich teilzunehmen wünschen, können gegen genügenden Ausweis über ihren Titelbesitz oder Hinterlegung der Stücke bei einer der unten angeführten Banken oder deren Filialen Zutrittskarten mit Stimm ausweis beziehen, auf denen die Anzahl und die Nummern ihrer Titel eingetragen werden.

Titelinhaber, die sich an der Versammlung vertreten lassen wollen, werden ersucht, rechtzeitig einem Dritten Vollmacht zu erteilen. Zur Bevollmächtigung eines Dritten genügt die Uebergabe der Zutrittskarte an diesen nach Unterzeichnung der auf der Rückseite befindlichen Vollmacht durch den Inhaber.

Je Fr. 1000 (mit Goldklausel) Kapitalbetrag berechtigen zu einer Stimme.

Zutrittskarten und Vollmachtsformulare, sowie Exemplare der Einladung samt Rundschreiben der Schuldnerin an die Titelinhaber können beim Hauptsitz, sowie bei sämtlichen in der Schweiz befindlichen Niederlassungen folgender Banken bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt,	
Eidgenössische Bank A. G.	Schweizerische Bankgesellschaft
Basler Handelsbank	Aktiengesellschaft Leu & Co.
Schweizerische Volksbank	A. Sarasin & Cie.

Die genannten Banken sind auch bereit, die kostenlose Vertretung von Obligationären, die nicht persönlich an der Versammlung teilzunehmen wünschen, auf Grund einer Vollmacht im Sinne der Annahme der Anträge der Tirolischen Landes-Hypothekenanstalt zu übernehmen.

Da gemäss der oben zitierten bundesrätlichen Verordnung zur Gültigkeit eines Beschlusses über die erwähnten Anträge die Zustimmung von mindestens Dreivierteln des im Umlauf befindlichen Kapitals erforderlich ist, werden die Inhaber der Titel der betreffenden Anleihe dringend ersucht, im Sinne der Annahme des obigen Antrages an der Obligationärsversammlung teilzunehmen oder sich dort vertreten zu lassen.

Innsbruck, den 18. Dezember 1937. (A. A. G.)

Für die Tirolische Landes-Hypothekenanstalt:  
sig. Dr. Pocr.

Für die Stadtgemeinde Innsbruck:  
Der Bürgermeister:  
sig. Franz Fischer.

Mitglied des Gemeindefrages: Mitglied des Gemeindefrages:  
sig. Platter. sig. Fritz Miller.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Sonderheft Nr. 30

#### Materialsammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz

Nächstens wird als Sonderheft 30 der «Volkswirtschaft» die 18. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes erscheinen.

Zahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes, die sich für diese Publikation interessieren, wollen dies bis spätestens 15. Januar 1938 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie erhalten ein Exemplar des Sonderheftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

Bestellungen auf diese Veröffentlichung, die nach oberwähntem Datum eintreffen, können nur noch gegen Berechnung des Heftpreises erledigt werden.

### Supplément n° 30

#### Recueil de matériaux pour l'étude du problème du coût de la construction et du logement\*)

Dans le courant des mois prochains paraîtra, comme 30<sup>e</sup> supplément de la «Vie Economique», la 18<sup>e</sup> publication de la Commission d'étude des prix du département fédéral de l'économie publique.

Les abonnés payants de la Feuille officielle suisse du commerce que cette publication intéresse sont priés d'en informer l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, d'ici au 15 janvier 1938, en donnant leur adresse exacte. La publication parue, ils en recevront un exemplaire gratuitement. Leur demande devra porter la suscription: «Supplément».

\*) Cette publication paraîtra d'abord en langue allemande, plus tard seulement en langue française.

#### Ordonnance du département fédéral de l'économie publique concernant le contingentement de l'importation des céréales et matières fourragères

LE DÉPARTEMENT FÉDÉRAL DE L'ÉCONOMIE PUBLIQUE, vu les arrêtés du Conseil fédéral relatifs à la limitation des importations des 6 mai 1932, 29 juin 1932, 27 mars 1933, 13 avril 1933, 16 mai 1933, 12 juin 1933, 18 octobre 1933, 19 mars 1934, 13 juillet 1934, 28 février 1936, 30 mars 1936, 17 novembre 1936, arrête:

I. Les modifications apportées aux statuts par l'assemblée extraordinaire de la Société coopérative des céréales et matières fourragères (C. C. F.), réunie à Berne le 29 décembre 1937, sont approuvées.

II. Peuvent faire partie de la C. C. F.:

1. Toutes les maisons annoncées et inscrites comme moulins de commerce auprès de l'Administration fédérale des blés.
2. Toutes les maisons inscrites au Registre du commerce et faisant le commerce de marchandises, dont l'importation ou le contrôle des importations est confié à la C. C. F.

L'Administration fédérale des blés est d'office membre de la société. Ne peuvent devenir membres de la société que les personnes et les entreprises établies en Suisse.

La qualité de membre s'acquiert par décision du comité, lorsqu'il est saisi d'une demande d'admission par écrit.

Les contingents de céréales panifiables sont attribués aux moulins sur la base de la moyenne annuelle du débit de farine global<sup>1)</sup>, constaté par l'Administration fédérale des blés, dans la période du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin des trois années précédentes.

L'attribution de contingents à de nouveaux moulins est de la compétence du Conseil fédéral.

Les contingents afférents aux autres marchandises dont l'importation est contrôlée par la C. C. F. ou lui est réservée, sont attribués aux maisons qui étaient déjà membres de la C. C. F. avant l'entrée en vigueur des nouveaux statuts, sur la base de la moyenne des importations effectuées pendant les deux derniers exercices annuels. L'exercice annuel va du 1<sup>er</sup> juillet au 30 juin.

En outre, des contingents équitables peuvent, conformément aux instructions du département fédéral de l'économie publique, être attribués aux maisons ayant fait partie de la C. C. F. avant l'entrée en vigueur des présents statuts, s'il s'agit d'articles qu'elles n'importaient pas jusqu'à présent ou qu'elles n'achetaient pas de fournisseurs résidant à l'étranger. Cette prescription s'applique également aux membres de la C. C. F. qui désirent obtenir des augmentations de contingent, ainsi qu'aux entreprises de la branche nouvellement reçues comme membres de la C. C. F.

Le département fédéral de l'économie publique peut, après avoir entendu l'avis du comité et en tenant compte d'une manière équitable des besoins du pays, augmenter ou diminuer proportionnellement les contingents globaux de céréales panifiables et des autres articles dont l'importation est contrôlée par la C. C. F. ou lui est réservée. Les contingents sont fixés dans la limite des tonnages attribués par le département fédéral de l'économie publique aux différents pays fournisseurs.

L'ouverture et l'utilisation des contingents peuvent être subordonnées à des garanties appropriées à fournir par l'importateur.

Les contingents peuvent être transférés d'un sociétaire à un autre sociétaire, avec l'assentiment du comité; une exception est toutefois faite en ce qui concerne l'utilisation des contingents dans les faillites ou autres liquidations d'entreprises qui sont membres de la C. C. F.

III. Les publications antérieures du département fédéral de l'économie publique qui ne sont pas modifiées par la présente ordonnance demeurent en vigueur.

IV. La présente ordonnance entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1938.

<sup>1)</sup> Débit de farine au sens de l'article 19, alinéa 3, de la loi fédérale sur le ravitaillement du pays en blé, du 7 juillet 1932. Pour les contingents de blé dur, c'est le débit des produits destinés à l'alimentation humaine qui est déterminant. 2. 4. 1. 38.

#### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 4. Januar an — Cours de réduction dès le 4 janvier  
Belgien Fr. 73.60; Dänemark Fr. 96.75; Deutschland Fr. 174.45; fitr Fr. 1000.— und mehr Fr. 174.40; Frankreich Fr. 14.73; Italien Fr. 23.—; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.42; Marokko Fr. 14.73; Niederlande Fr. 241.—; Oesterreich Fr. 81.80; Schweden Fr. 111.70; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 14.73; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

# AROSA-PARKHOTEL Sport- und Familienhotel

Früher Sporthotel Waldhaus

Wieder neu eingerichtet als

8064

Eigenes Orchester. Täglich Tee-Konzerte und Tanzabende. Pension Fr. 13.50 — Fr. 17. — **Neue Direktion: H. Wyss-Meisser.**

**COLOMBA**  
KUHLE-PAPIER



ist Schweizer-Fabrikat und hat sich seit vielen Jahren bewährt

Lichtecht • Griffrein • Ergiebig

FEIN UND MILD  
PREIS FR. 1.—

BAÜMLI-HABANA



BEINWILYSEE / SCHWEIZ

Sind's Topfrüher  
Kupfer Topfrüher  
Putztuchweber  
Putzfreiniger-Fabrik  
DREISDITZ  
Leop. Herb. Basel.

## Kapital gesucht

Zum Bau eines 3-event. 4-Familienhauses (Haus mit Ferienwohnungen) in erstklassigem Sommer- und Winterkurort Graubündens, sucht junger, strebsamer Beamter das notwendige Kapital. Absolut sichere Geldanlage, da nur 1. Hypothek als Sicherheit geboten werden. Pünktliche Zinsleistung, günstiger Amortisationsplan. Reelle Vermittler nicht ausgeschlossen. Offerte unter Chiffre B 4079 Ch an die Publicitas A.-G. Chur. 105

**acier**



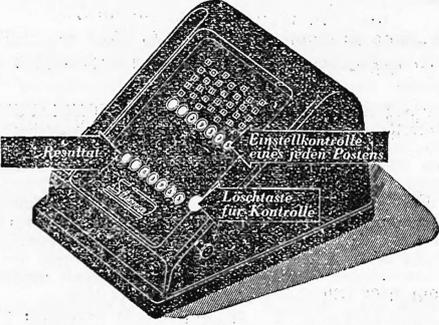
Depuis 13 ans nous représentons avec un succès croissant la marque suisse

**ERGA**

in première en date comme en qualité.

**Kaiser & fils**  
18 RUE DE BOURG, LAUSANNE

65-3



Die neueste Ausführung MC der Schweizer Klein-Rechenmaschine

**Stima**

für Addition, Subtraktion und Multiplikation überrascht durch **Vollendung und Billigkeit**

Verlangen Sie bitte heute noch Prospekt beim Fabrikanten

**Albert Steinmann, La Chaux-de-Fonds**  
3115 Tel. 22.459 — Léopold Robert 109

## Der Weg zu neuer Kraft

für Herren in leitender Stellung, geistig Ueberarbeitete, Rekonalveszentou 2487

## OVIGNAC SENGLET

der gute Eiercognac

In Apotheken, Drogerien, Likörhandlungen



**Handels- & Rechts-Auskünfte**  
Renseign. commerc. & juridiq.

Altendorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
Bellinzona: Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar. Tel. 6.63.  
Bern: Gläubigerschutz-Verb., Bürgerhaus Auskünfte.  
Chur: A. Bruesch, Ink. u. Inf.  
Genève: Me L. Willemin, avocat, Cèard 13. Adv., Ink.  
Lugano: Barbou, Adv. & Not. Palazzo Basilese.  
Luzern: Leo Balmer-Ott, Sachw., Hirschengr. 40.  
— Joh. Rey & Cie., Ink.- u. Sachw. u. Bureau.  
Montreux: A. Pittler, R'agent

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber das Vermögen des am 22. November 1937 verstorbenen

## Walter Bider-Rickenbacher

geb. 1888, von Zeglingen, Baselland, Inhaber der Firma Walter Bider, Agentur und Kommission in Wetten, Spirituosen und Fruchtsäften en gros, Brötlingerstrasse 23, Zürich 2, ist vom Einzelrichter für nichtstreitige Rechtsachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 24. Dezember 1937 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluß der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Guthaben und Schulden bis zum 5. Februar 1938 hierselbst anzumelden.

Die Kreditoren werden auf die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen wurden, weil sie nicht angemeldet worden sind, weder persönlich, noch mit der Erbschaft hatten, soweit die Guthaben nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. (Art. 590, Abs. 3 Zivilgesetzbuch.)

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren des Erblassers, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbuss bestrast.

Zürich, den 4. Januar 1938.  
Notariat Enge-Zürich:  
Freh. Diener, Notar.

## Oeffentliches Inventar und Rechnungsruf

### Für die Hinterrassenschaft des Philipp Meuli-Trepp

von Nufenen, Teilhaber der Firma Meuli, Schmidweber & Consorten in **Thuis** ergilt hiermit das öffentliche vormundschaftliche Inventar und der Rechnungsruf.

Sowohl Gläubiger als Schuldner des Genannten mit Einschluß der Hypothekar-, Darlehens- und allfälliger Bürgschaftsgläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, resp. Verbindlichkeiten bis spätestens 10. Februar 1938 dem Beistande Mart. Trepp in Malans (Graub.) schriftlich bekannt zu geben, ansonst sie die gesetzlichen Folgen zu gewärtigen haben.

Spüzgen, 17. Dezember 1937.  
Für die Vormundschaftsbehörde Rheinwald,  
Der Präs.: J. Lechner. Der Akt.: Chr. Gredig.

## Aktiengesellschaft Kesselschmiede Richterswil, Richterswil

Einladung zur 23. ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 15. Januar 1938, nachmittags 4 1/2 Uhr, im Restaurant Freihof in Richterswil.

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung per 30. September 1937 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die Schlussbilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1937, sowie der Bericht der Kontrollstelle, liegen am 5. dieses Monats an, auf dem Bureau der Gesellschaft, den Herren Aktionären zur Einsicht an. 103

Richterswil, den 2. Januar 1938. Der Verwaltungsrat.

## Foreign Light and Power Company, Montreal

### Dividendenzahlung auf den § 6. — First Preferred Shares (Schweizertranche)

Am 1. Januar 1938 gelangt eine weitere Quartals-Dividende von \$ 1.50 pro Aktie unter Abzug der canadischen Dividendensteuer von 6 % zur Auszahlung.

Die Auszahlung erfolgt mit  
\$ 1.50 abzüglich  
\$ -.075 5 % canadische Steuer  
\$ 1.425 ungerechnet zu 4.30 = Fr. 6.1275

abzüglich 3 % eidgen. Couponsteuer = netto Fr. 5.934 gegen Vorlage der definitiven Aktien-Zertifikate.

Die Vorweiser haben Einreichungsbordereaux im Doppel vorzulegen. Vordruckte Formulare können bei den unterzeichneten Banken bezogen werden.

Zürich, den 31. Dezember 1937. 104

In Auftrage der Foreign Light and Power Company  
Schweizerische Bankgesellschaft. Aktiengesellschaft Leu & Co.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern

## Wenn es sich darum handelt

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamtsblatt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses amt. Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern täglich aufmerksam durchsehen.

## Société Romande des Ciments Portland S.A. en liquidation Vernier-Genève

### Appel aux créanciers

2me Avis.

La Société Romande des Ciments Portland S.A. ayant décidé sa liquidation, les créanciers sont invités, en vertu de l'art. 742 C.O. à produire leur créance en mains de M. Gérald Bourquin, expert-comptable liquidateur, 26, Rue de la Corratore, à Genève, d'ici au 15 janvier 1938, sous peine de forclusion. Les créanciers sont priés de joindre les justificatifs de leur créance. 3216 i

SOCIÉTÉ ROMANDE DES CIMENTS PORTLAND S.A. EN LIQUIDATION  
Gérald Bourquin, Liquidateur.

Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne